



Diffusione immediata: 5/10/2023

GOVERNATRICE KATHY HOCHUL

**LA GOVERNATRICE HOCHUL METTE A DISPOSIZIONE 234,5 MILIONI DI DOLLARI PER PROGETTI LOCALI DI INFRASTRUTTURE IDRICHE NELLO STATO DI NEW YORK**

***L'approvazione dell'assistenza finanziaria autorizza l'accesso comunale al capitale necessario per progetti che riducono i rischi per la salute pubblica e l'ambiente***

La governatrice Kathy Hochul ha annunciato oggi che il Consiglio di amministrazione della Environmental Facilities Corporation ha approvato 234,5 milioni di dollari di assistenza finanziaria per progetti di adeguamento delle infrastrutture idriche in tutto lo Stato di New York. L'approvazione del Consiglio autorizza i comuni a usufruire di oltre 226,8 milioni di dollari di finanziamenti a breve termine a basso costo e di sovvenzioni precedentemente annunciate per realizzare progetti di infrastrutture idriche e fognarie di importanza cruciale, comprese le misure di mitigazione delle inondazioni che proteggono i sistemi idrici critici da eventi di acqua alta.

**La governatrice Hochul ha dichiarato:** "Investendo nelle infrastrutture idriche del nostro Stato, stiamo gettando le basi per la crescita e la prosperità regionale, proteggendo al contempo le nostre risorse naturali. Questo finanziamento contribuisce a garantire che i costi non costituiscano una barriera mentre le comunità di tutto lo Stato continuano a modernizzare i sistemi di trattamento con aggiornamenti essenziali delle infrastrutture, contribuendo a creare un futuro più resiliente e più sano per New York".

Il Consiglio ha inoltre agito per garantire la sostenibilità a lungo termine di tre progetti esistenti, approvando finanziamenti a lungo termine per un totale di oltre 7,7 milioni di dollari ai comuni per risparmiare sul servizio del debito di questi progetti.

Tra i progetti approvati oggi, il Consiglio ha deliberato un finanziamento di 148 milioni di dollari per un progetto di resilienza delle acque pulite che sosterrà la ripresa a lungo termine della città di Long Beach dalla devastazione causata dall'uragano Sandy nel 2012. Questo progetto cruciale proteggerà i sistemi di trattamento delle acque reflue della città con misure di mitigazione delle inondazioni, convertirà l'impianto di controllo dell'inquinamento idrico della città in una stazione di pompaggio e lo collegherà alla South Shore Reclamation Facility della Contea di Nassau. Insieme al progetto di convogliamento di Bay Park, attualmente in corso, il progetto della città migliorerà la

qualità dell'acqua delle baie occidentali e del canale di Reynolds. L'EFC sta prefinanziando il progetto per fornire alla città il capitale iniziale necessario per la sua realizzazione. Questi fondi saranno rimborsati attraverso i programmi federali di sovvenzione per i disastri.

Il Consiglio ha inoltre approvato un pacchetto di sovvenzioni e finanziamenti a tasso zero che include 38 milioni di dollari di finanziamenti federali previsti dalla Legge bipartisan sulle infrastrutture (Bipartisan Infrastructure Law, BIL) per il villaggio di Bath nella Contea di Steuben. I finanziamenti erogati ai sensi del BIL per le infrastrutture idriche e fognarie sono gestiti dall'EFC attraverso i fondi rotativi statali. Il progetto ammodernerà l'impianto di trattamento delle acque reflue del villaggio per ridurre l'inquinamento nella baia di Chesapeake e aumentare la capacità dell'impianto per la crescita e lo sviluppo futuri.

**Il presidente e AD della Environmental Facilities Corporation dello Stato di New York, Maureen A. Coleman, ha dichiarato:** "L'EFC è sempre pronta a fornire soluzioni di finanziamento creative ai nostri partner del governo locale e a promuovere la nostra missione di avviare progetti infrastrutturali critici per la qualità dell'acqua. L'EFC ha già stanziato 300 milioni di dollari per sostenere il progetto di convogliamento del Bay Park, in corso nella Contea di Nassau. L'impegno a stanziare altri 148 milioni di dollari per supportare la città di Long Beach nella ripresa dalle catastrofi evidenzia l'impegno della governatrice Hochul a garantire alle comunità le risorse di cui hanno bisogno per salvaguardare le infrastrutture critiche e rafforzare la loro capacità di resistere agli effetti del cambiamento climatico".

**Il commissario del Dipartimento per la tutela dell'ambiente (Department of Environmental Conservation, DEC) dello Stato di New York e presidente del consiglio di amministrazione della Environmental Facilities Corporation Basil Seggos ha dichiarato:** "La governatrice Hochul si è impegnata a effettuare investimenti per salvaguardare le riserve idriche di New York, proteggendo allo stesso tempo le nostre comunità dall'inquinamento e dalle minacce del maltempo. Oggi lo Stato di New York supporta i comuni che perseguono progetti infrastrutturali più solidi e modernizzati che miglioreranno i nostri sforzi per proteggere la qualità dell'acqua e garantire che le nostre comunità siano meglio equipaggiate per resistere a tempeste e inondazioni future".

**Il segretario dello Stato di New York, Robert J. Rodriguez, ha dichiarato:** "Le infrastrutture idriche pulite costituiscono la base per lo sviluppo di comunità verdi, sane e resilienti. Il continuo supporto finanziario della governatrice Hochul a progetti come questi favorirà uno sviluppo economico sostenibile, alleggerirà la pressione fiscale che i governi locali stanno vivendo e proteggerà ulteriormente le comunità di New York dalla crescente minaccia di disastri naturali legati al clima".

**Il commissario del Dipartimento della salute dello Stato di New York (New York State Department of Health), dott. James McDonald ha dichiarato:** "La leadership della governatrice Hochul, insieme al lavoro della Environmental Facilities Corporation,

garantisce che le nostre comunità abbiano a disposizione le risorse necessarie per proteggere l'acqua potabile e la salute pubblica, ora e per gli anni a venire. Questi nuovi fondi permetteranno ai comuni di New York di migliorare i propri sistemi idrici, dato che continueremo ad assistere a un numero sempre maggiore di inondazioni e di condizioni meteorologiche avverse a causa dei cambiamenti climatici."

**Il leader della maggioranza al Senato, Charles Schumer, ha dichiarato:** "Da Long Island e dalla Hudson Valley ai Finger Lakes e alla parte occidentale di New York, gli investimenti storici che ho assicurato con la legge bipartisan sulle infrastrutture e l'occupazione circolano e permettono di iniziare a lavorare per garantire un'acqua potabile pulita e sicura e per migliorare i progetti infrastrutturali per le acque reflue in tutto l'Empire State. Questi progetti attesi da tempo non solo contribuiranno a rendere l'acqua di New York più sana e pulita, ma si tradurranno anche in tanti posti di lavoro ben retribuiti e un futuro migliore per le comunità di New York. Sono orgoglioso di fornire questo fondamentale finanziamento federale per promuovere questi progetti e mi congratulo con la governatrice Hochul per la sua leadership. Insieme, stiamo gettando le basi per migliorare la qualità della vita in tutto lo Stato e non smetterò mai di lottare per riportare questi fondi federali a New York".

**La senatrice Kirsten Gillibrand ha dichiarato:** "L'acqua pulita è un diritto essenziale che tutti i newyorkesi e gli americani meritano. Questi progetti di infrastrutture idriche aiuteranno a garantire ai newyorkesi un accesso sicuro e affidabile all'acqua potabile, proteggendo al contempo i sistemi di trattamento delle acque reflue. Sono orgogliosa di aver lavorato per garantire 38 milioni di dollari di questi finanziamenti al villaggio di Bath attraverso la legge bipartisan sulle infrastrutture. Apprezzo gli sforzi della governatrice Hochul per migliorare le infrastrutture idriche di New York e continuerò a impegnarmi affinché tutti i newyorkesi abbiano accesso ad acqua sicura e pulita".

Le approvazioni del Consiglio includono finanziamenti attraverso il Fondo rotativo statale per l'acqua pulita (Clean Water State Revolving Fund, CWSRF) e il Fondo rotativo statale l'acqua potabile (Drinking Water State Revolving Fund, DWSRF), e le sovvenzioni già annunciate nell'ambito del Contributo per le migliorie alle infrastrutture idriche e intercomunali (Water Infrastructure Improvement and Intermunicipal Grant, WIIG).

#### **Progetti di depurazione:**

- **Villaggio di Bath, Contea di Steuben** - 23.712.500 dollari di finanziamento a breve termine senza interessi e 14.767.125 dollari di sovvenzione dai fondi integrativi generali BIL, nonché 1.287.500 dollari di finanziamento a breve termine senza interessi e 2.722.500 dollari di sovvenzione CWSRF per la pianificazione, la progettazione e la costruzione di miglioramenti dell'impianto di trattamento delle acque reflue, tra cui la rimozione dei nutrienti e gli aggiornamenti della disinfezione.
- **Città di Long Beach, Contea di Nassau** - 148.926.731 di finanziamento a breve termine, a tasso di mercato, per convertire l'impianto di trattamento delle acque

reflue della città di Long Beach in una stazione di pompaggio da collegare all'impianto di bonifica di South Shore della Contea di Nassau.

- **Villaggio di Lyndonville, Contea di Orleans** - finanziamento a breve termine senza interessi di 576.437 dollari per la pianificazione, la progettazione e la costruzione di miglioramenti della disinfezione presso l'impianto di trattamento delle acque reflue del villaggio.
- **Villaggio di Rhinebeck, Contea di Dutchess** - finanziamento a breve termine senza interessi di 5.500.000 dollari per la pianificazione, la progettazione e la costruzione di miglioramenti al sistema di trattamento e raccolta delle acque reflue del villaggio.
- **Villaggio di South Dayton, Contea di Cattaraugus** - 392.400 dollari di finanziamento a breve termine senza interessi e 357.600 dollari di finanziamento a breve termine a tasso di mercato per la pianificazione, la progettazione e la costruzione di miglioramenti all'impianto di trattamento delle acque reflue e alla rete di raccolta sanitaria del villaggio.

#### **Progetti relativi all'acqua potabile:**

- **Distretto idrico di Albertson, Contea di Nassau** - Sovvenzione WIIA di 3.000.000 dollari per l'installazione di nuove apparecchiature nel pozzo 3A per il trattamento dei contaminanti emergenti.
- **Villaggio di Little Valley, Contea di Cattaraugus** - finanziamento a breve termine senza interessi di 2.940.000 dollari e sovvenzione DWSRF di 3.010.000 dollari per la costruzione e l'installazione di un nuovo pozzo di approvvigionamento e di un nuovo alloggiamento per lo stesso, per i miglioramenti al pozzo esistente e per la sostituzione di circa 30.000 metri lineari di rete idrica in varie aree del villaggio.
- **Distretto idrico di Plainview, Contea di Nassau** - Due sovvenzioni WIIA per un totale di 6,4 milioni di dollari per l'installazione di nuove attrezzature presso gli impianti n. 3 e 4 del Distretto idrico di Plainview per il trattamento dei contaminanti emergenti.
- **Città di Schodack, Contea di Rensselaer** - Sovvenzione WIIA di 709.200 dollari per l'installazione di 5.700 metri lineari di condotta idrica con valvole, idranti e altre pertinenze correlate.
- **Città di Willsboro, Contea di Essex** - 2.495.525 dollari di finanziamento a breve termine senza interessi, 4.991.048 dollari di finanziamento a breve termine a tasso di mercato e 5.000.000 dollari di sovvenzione WIIA per la costruzione di un nuovo impianto di trattamento delle acque.

#### **Il rifinanziamento dei progetti completati consentirà di ottenere risparmi sul servizio del debito a lungo termine**

Il Consiglio ha approvato un rifinanziamento a lungo termine per un totale di 7,7 milioni di dollari per tre progetti esistenti. Il finanziamento a breve termine fornisce capitale per la progettazione e la realizzazione di progetti. Una volta completato il progetto, il finanziamento a breve termine viene generalmente rifinanziato in un finanziamento a

lungo termine fino a 30 anni, risparmiando ai comuni notevoli spese per interessi rispetto al finanziamento in proprio.

I progetti approvati per il finanziamento a lungo termine senza interessi includono la città di Amsterdam nella contea di Montgomery, la città di Hume nella contea di Allegany e il villaggio di Mayville nella contea di Chautauqua. Sulla base delle attuali condizioni di mercato, si prevede che questi finanziamenti a lungo termine consentiranno ai contribuenti di risparmiare circa 16,2 milioni di dollari in interessi e sovvenzioni precedentemente autorizzate nel corso della durata dei finanziamenti.

### **L'impegno di New York per la qualità dell'acqua**

L'investimento leader a livello nazionale dello Stato di New York nelle infrastrutture per l'acqua pulita ammonta a 5 miliardi di dollari dal 2017. Sotto la guida della governatrice Hochul, il Bilancio approvato per il 2023-24 include i 500 milioni di dollari in finanziamenti per l'acqua pulita. Quest'anno la governatrice ha lanciato le Squadre di assistenza alla comunità (Community Assistance Teams) per espandere il programma di assistenza tecnica dell'EFC e aiutare le comunità piccole, rurali e svantaggiate a sfruttare questo finanziamento per soddisfare le proprie esigenze di infrastrutture idriche pulite. Qualsiasi comunità che abbia bisogno di aiuto per le proprie esigenze di infrastrutture idriche è incoraggiata a contattare l'EFC su [efc.ny.gov/CAT](http://efc.ny.gov/CAT).

Con l'approvazione da parte degli elettori della Legge sulle obbligazioni ambientali per l'acqua pulita, l'aria pulita e i lavori verdi (Clean Water, Clean Air e Green Jobs Environmental Bond Act) da 4,2 miliardi di dollari sono stati raggiunti livelli storici di finanziamento per adeguare le infrastrutture idriche obsolete e proteggere la qualità dell'acqua; rafforzare la capacità delle comunità di resistere a forti tempeste e inondazioni; ridurre l'inquinamento atmosferico e le emissioni dannose per il clima; ripristinare gli habitat naturali; preservare gli spazi esterni e le aziende agricole locali. Le comunità svantaggiate riceveranno almeno il 35% dei benefici del finanziamento della Legge sulle obbligazioni, con un obiettivo del 40%.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ANNULLARE L'ISCRIZIONE](#)